

■ CONVIVENZA

A la fin restain nus adina ils medems

DA FADRINA HOFMANN*

In giada l'onn m'inscun-trel jau cun in'amia dal temp da la scola primara per baiver café e baterlar. Mintga giada barattain nus era las novitads da noss anteriurs conscolars. Tgi ha maridà, tgi ha survegni pops, tgi è turnà en Engiadina, tgi fa carriera?

Nossa conclusiun è adina la medema: I n'emporta betg tge via che noss conscolars e nossas conscolaras han enchaminà, cura ch'ins inscuntra els èn els anc adina sco pli baud, sco avant 25 u 30 onns. Quel che porta ussa tschop e cravatta durant sia lavur mussa immediat puspè ses rir tort cura ch'ins entschai-va a discurre cun el. Quella che aveva gia da matta in senn da responsabladad extraordinari ha uss ina gronda famiglia. E quella cun ils megliers spruhs fa anc adina ils megliers spruhs. In pèrin da scola ha pli tard schizunt maridà.

36 scolaras e scolaras eran nus en ina classa dubla. La gronda part dad els hai jau perdi ord egl. Be paucs vivan puspè en la patria – tuts cun lur famiglia. Era jau sun turnada, era jau per pudair laschar crescher si mes uffants en in ambient intact. Ed era jau sun a la fin dals quints restada la medema.

Pliras giadas hai jau empruvà da daventar in'au- tra. Mintga giada senza success. Jau hai prendì part dals suentermezdis da la JO da skis per esser uschè coola sco mia collega. Per capitular suenter ina stagiun – jau n'aveva betg l'ambiziun



sportiva necessaria. Jau hai empruvà da m'integrar en in'uniun da giuventetgna d'ina autra vischnanca per esser anc pli datiers dal mund da mes marus da quella giada. Be per constatar che jau vegn a restar adina in'au- tra. Cura che jau sun ida a studegiar hai jau vulì daventar pli urbana, ristgar er opticamain dapli. Dal corset da las convenziuns d'ina vischnanca muntagnarda pudeva jau gea ma liberar en la citad. Suenter in semester èn las rassis curtas ed ils pumps dentant svanids puspè en ina chaschutta ed jau hai cuntinuà mia vita en jeans e sneakers.

Elura sun jau ida sin viadi En Cuba e sun ma plattgada en ina famiglia cubana. Però ina Cubana na sun jau era betg daventada. Oz sun jau puspè là nua che la tschertga da mi'identitad ha cumenzà: en la medema chasa, en la medema vischnanca, en la medema Val. Ed jau ma sent bain cun questa situaziun. Perquai che jau poss esser quella che jau sun. Perquai che jau hai chapì ch'ins na po betg daventar insatgi auter. Nus pudain madirar, pudain emprender chaussas, pudain ans adattar, ma la fin finala restain nus tuts las medemas u ils medems.

In professor m'ha ditg ina giada en connex cun la tscherna da la professiun: «Per avoir success en tia vita stos ti ta concentrar sin quai che ti sas far. E quai che ti sas far è quai che va il pli simpel e bain per tai.»

Perquai scriv jau. Perquai sun jau daventada schurnalista. E quai en la regiun nua che jau ma sent da chasa. Jau sun cuntenta, ergo hai jau success cun quai che jau fatsch. Mes professor ha già raschun. Il cussegl banal poss jau ussa dar vinavant a mes uffants: N'empruvai betg dad esser insatgi u insatge auter che quai che vus essas. A la fin restain nus numnadamain adina ils medems. X in di, suenter numerusas metamorfosas, vegnan era mes mat e mia matta a chapir che la mamma ha già raschun. Lain scumetter?

* **Fadrina Hofmann è redactura tar la «Südostschweiz». Ella viva cun sia famiglia terribel gugent a Scuol.**

Vocabulari

s'inscuntrar – sich treffen
 baterlar – plaudern
 barattar – austauschen
 conscolar – Mitschüler
 enchaminar – den Weg einschlagen
 tschop e cravatta – Jackett und Kravatte
 rir tort – schiefes Lachen
 spruh – Spruch
 pèrin da scola – Schulpärchen
 perder ord egl – aus den Augen verlieren
 stagiun – Saison
 marus – Schatz, Geliebter
 chaschutta – Schublade
 sa platgar – landen, sich niederlassen
 madirar – reifen
 tscherna da la professiun – Berufswahl
 simpel e bain – einfach und gut
 scumetter – wetten

Unterstützt von
 der Lia Rumantscha



Lia Rumantscha